

eMatins powered by AGES

The Service of Matins

for Tuesday, December 17, 2019

**Octoechos - Mode 1.
on Tuesday Morning**

**Menaion - December 17
Memory of the Holy Prophet Daniel and the Holy Three Servants**

Text in English

Sources

AC Copyright © 2019 by Anthony Cook

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

RB Copyright © 2019 by Richard Barrett

SD Copyright © 2019 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

JMB Copyright © 2015 by John Michael Boyer

EL Copyright Archimandrite Ephrem [Lash] ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

AGES DCS Website

<https://www.agesinitiatives.com/dcs/public/dcs>

The AGES Digital Chant Stand is supported in part by generous grants from Leadership 100 and the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians.

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

Octoechos - Mode 1.

On Tuesday Morning

Menaion - December 17

Memory of the Holy Prophet Daniel and
the Holy Three Servants

MATINS

CHOIR

Mode 2.

God is the Lord, and He revealed Himself
to us. Blessed is he who comes in the name of
the Lord. [SAAS]

Verse 1: *Give thanks to the Lord and call
upon His name.*

*or: Give thanks to the Lord, for He is good; for
His mercy endures forever.*

Verse 2: *All the nations surrounded me, but
in the name of the Lord I defended myself against
them.*

Verse 3: *And this came about from the Lord,
and it is wonderful in our eyes.*

Apolytikion.

From Menaion - - -

Mode 2.

Magnificent are the accomplishments of
faith! The holy Three Servants greatly rejoiced,
as they stood in the fountain of fire, as if
beside the still waters; and the Prophet Daniel
appeared to be a shepherd of lions, as if they
were sheep. At their entreaties, O Christ God,
save our souls. [SD]

From Octoechos - - -

Glory. **Repeat.**

Both now. **Theotokion.**

Mode 2.

We have become partakers of divine
nature through you, O ever-virgin Maid,
since for us you gave birth unto God become

incarnate. Therefore we all dutifully magnify
you piously. [SD]

*The appointed Kathisma of the Psalter may be read,
i.e. Kathisma 7. There is no litany, but immediately the
following:*

From Octoechos - - -

CHOIR

Kathisma I.

For compunction.

Mode 1.

Conceived as I was in iniquities, I the
prodigal dare not look up into heaven. But
with confidence in Your love for man, I cry
out: O God be gracious unto me and save me.

[SD]

Verse: *O Lord, do not rebuke me in Your
wrath, nor chasten me in Your anger.*

If the righteous man is only scarcely
saved, what shall become of me who am a
sinner? I did not bear the burden and the heat
of the day. Number me with those who came
at the eleventh hour, O God, and save me. [SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

We believers have acquired an
unbreakable wall, namely Mary the
Theotokos. So, let us submit our petitions to
her. For she has great confidence with her Son;
she can intercede for us and save our souls,
from the wrath and from death. [SD]

*The appointed Kathisma of the Psalter may be read,
i.e. Kathisma 8. There is no litany, but immediately the
following:*

CHOIR

From Octoechos ---

Kathisma II.

For compunction.

Mode 1. *The soldiers keeping watch.*

Make haste, open to me Your paternal embraces. * I prodigally spent all my means of subsistence. * O Savior, I look hopefully * to Your tender mercy's inexhaustible wealth. * Do not overlook a heart that now is impoverished. * For to You, O Lord, do I cry out with compunction: * I have sinned against You, save me. [SD]

Verse: Look upon me and have mercy on me.

Mode 1. *The soldiers keeping watch.*

Your judgment seat is dreadful and just is the judgment. * Appalling are my deeds. But, O merciful Savior, * come quickly and rescue me. * From perdition deliver me. * From the portion of the goats redeem me, O Master. * O most righteous Judge, account me worthy, I beg You, * to stand at Your right hand. [SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode 1. *The soldiers keeping watch.*

The sleep of indolence, O my soul, from about you * shake off, and light the bright, cheerful lamp of repentance. * Rejoicingly now exit from * the confusion of the present life, * so that you might meet the immortal Bridegroom, * saying unto Him: Reject me not, but receive me, * O Word, through your Mother's prayers. [SD]

From Octoechos ---

Kathisma III.

For compunction.

Mode 1. *The soldiers keeping watch.*

O John who in the streams of the Jordan once baptized * the One who for the world

is the purification, * extend your hand and rescue me * who am foundering in the sea * of my many sins, and wash away all defilement, * ever praying Him who loves mankind, O accepted * ambassador that you are. [SD]

Verse: God is wondrous in His saints.

For the Martyrs.

Mode 1. *The stone had been secured.*

O Martyrs, you agreed in your beliefs, and as good soldiers * you were not in any way frightened by the threats of the tyrants; * but taking up the honorable Cross, * O Saints, you came with eagerness to Christ. * And when you finished the course of the race, * you received the victory from heaven. * Glory to Him whose might supported you. * Glory to Him who placed the crown on you. * Glory to Him who works healings for all through you. [SD]

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode 1. *The soldiers keeping watch.*

By leaping in the womb of his mother, O Pure one, * John recognized as God by divine grace the infant * that you were holding in your womb, * and he faithfully worshipped Him. * I beseech you now: O Virgin with the Forerunner, * fervently entreat the Word whom you made incarnate * that I your servant be saved. [SD]

READER

Lord, have mercy. (3)

Glory. Both now.

Psalm 50 (51).

Have mercy on me, O God, according to Your great mercy; and according to the abundance of Your compassion, blot out my

transgression. Wash me thoroughly from my lawlessness and cleanse me from my sin. For I know my lawlessness, and my sin is always before me. Against You only have I sinned and done evil in Your sight; that You may be justified in Your words, and overcome when You are judged. For behold, I was conceived in transgressions, and in sins my mother bore me. Behold, You love truth; You showed me the unknown and secret things of Your wisdom. You shall sprinkle me with hyssop, and I will be cleansed; You shall wash me, and I will be made whiter than snow. You shall make me hear joy and gladness; my bones that were humbled shall greatly rejoice. Turn Your face from my sins, and blot out all my transgressions. Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me. Do not cast me away from Your presence, and do not take Your Holy Spirit from me. Restore to me the joy of Your salvation, and uphold me with Your guiding Spirit. I will teach transgressors Your ways, and the ungodly shall turn back to You. Deliver me from bloodguiltiness, O God, the God of my salvation, and my tongue shall greatly rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips, and my mouth will declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would give it; You will not be pleased with whole burnt offerings. A sacrifice to God is a broken spirit, a broken and humbled heart God will not despise. Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion, and let the walls of Jerusalem be built; then You will be pleased with a sacrifice of righteousness, with offerings and whole burnt offerings; then shall they offer young bulls on Your altar. [SAAS]

From Menaion ---

READER

Kontakion.

Mode pl. 2.

Not reverencing the hand-depicted image, but shielded by the undepicted essence, you were glorified in the ordeal of fire, O thrice-blessed ones. For you called upon God as you stood in the midst of the insufferable fire: "Merciful Master, hasten, and hurry to our assistance, O tender-loving Lord. You can do so if You so will." [SD]

Oikos.

Stretch out Your hand, which Egyptians of old besieging and Hebrews then beleaguered came to know. Abandon us not to be swallowed by death. Athirst for us is Satan who hates us. But come near us and spare our souls, as once You spared Your three Servants, who in Babylon unceasingly extolled You. When for Your sake they were thrown into the furnace, from there they cried out to You: "Merciful Master, hasten, and hurry to our assistance, O tender-loving Lord. You can do so if You so will." [SD]

Synaxarion.

From the Menaion.

On December 17, we commemorate our father among the saints Dionysios the New, Archbishop of Aigina, the Wonder-worker, from the Island of Zakynthos.

On this day we also commemorate the holy Three Servants and Daniel the Prophet.

On this day we also commemorate the holy martyrs Patermuthios, Copris, and Alexander, who witnessed under Julian the Apostate.

We also commemorate the devout and ever-memorable confessor Dunaleh, who was renamed Stephen.

On this day we commemorate the holy martyr Iacchus.

By their holy intercessions, O God, have mercy on us and save us. Amen.

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

Ode ix.

Megalynarion. Mode pl. 4.

Verse: *My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Savior.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For He has regarded the lowly state of His maidservant; for behold, henceforth all generations will call me blessed.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *For He who is mighty has done great things for me, and holy is His name. And His mercy is on those who fear Him from generation to generation.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth

to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has shown strength with His arm; He has scattered the proud in the imagination of their hearts.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has put down the mighty from their thrones, and exalted the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich He has sent away empty.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Verse: *He has helped His servant Israel, in remembrance of His mercy, as He spoke to our fathers, to Abraham and to his seed forever.* [NKJV]

Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify. [SD]

Heirmos. Mode pl. 4.

You are the Theotokos * lit'rally, O Virgin; * and we confess it, for we have been saved through you * whom we, O pure one, with choirs of angels magnify. [SD]

It is truly right to bless you, Theotokos, ever blessed, most pure, and Mother of our God. Greater in honor than the Cherubim, and in glory greater beyond compare than the

Seraphim; you without corruption gave birth to God the Word, and are truly Theotokos. You do we magnify.

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Exaposteilarion.

From Menaion - - -

Mode 2. N/M (On the mountain.)

Let Daniel now be honored! / He is the greatest among the prophets, / for he beheld Christ our God / as a Stone cut, not by human hands, from the mountain of the pure Virgin! / With him, let the three youths be praised / who were saved unharmed by the fire of the furnace / through the divine and ineffable image of the Virgin // through whom the world has been saved! [OCA]

Theotokion.

Mode 2. On the mountain.

Daniel the most wise Prophet is * by the all-holy Spirit * mystically taught concerning you. * And the three Youths, descendants of Abraham, by their faith depict * your childbirth without seed. * The Word, who is uncircumscribed * in His Godhead, is willingly circumscribed * in the flesh from you, all-pure Theotokos, * when He is born in Bethlehem * for humankind's salvation. [SD]

READER

Lauds. (read)

Psalm 148.

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light. Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name, for He spoke, and they were made; He commanded, and they were created. He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away. Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps, Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word, mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars, wild animals and all cattle, creeping things and flying birds, kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth, young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted; His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people, a hymn for all His saints, for the

children of Israel, a people who draw near to Him. [SAAS]

Psalm 149.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones. Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King. Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him; for the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation. The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds; the high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand, to deal retribution to the nations, reproving among the peoples, to shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron, to fulfill among them the written judgment: This glory have all His holy ones. [SAAS]

Psalm 150.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power; praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. Praise Him with the sound of a trumpet; praise Him with the harp and lyre; praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute; praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. Alleluia. [SAAS]

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit. Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Doxology *(read)*

To you belongs glory, O Lord our God, and to you we send up glory, to the Father

and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen. Glory to God in the highest, and on earth peace, good will to men. We praise you, we bless you, we worship you, we glorify you, and we thank you, for your great glory. Lord, King, Heavenly God, Father Almighty; only-begotten Son, Lord Jesus Christ and Holy Spirit. Lord God, the Lamb of God, the Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, you who take away the sins of the world. Accept our supplication, you who sit at the right of the Father, and have mercy on us. For you are the only Holy One, you are the only Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen. Every day I shall bless you, and I shall praise your name forever, and unto the ages of ages. Lord, you have become for us a refuge from generation to generation. I have said: Lord, have mercy on me, heal my soul, for I have sinned against you. Lord, to you I have fled; teach me to do your will, for you are my God. For with you is the fountain of life; in your light we shall see light. Extend your mercy to those who know you. Grant, O Lord, that in this day we may be kept without sin. Blessed are you, O Lord, the God of our Fathers, and praised and glorified is your name unto the ages. Amen. Let your mercy, Lord, come upon us, just as we have hoped in you. Blessed are you, O Lord, teach me your commandments. Blessed are you, O Master, make me understand your commandments. Blessed are you, O Holy One, enlighten me with your commandments. Lord, your mercy remains forever, do not turn away from the works of your hands. To you belongs praise, to you belongs a hymn, to you

belongs glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and ever and to the ages of ages. Amen.

DEACON

Let us complete our morning prayer to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

That the whole day may be perfect, holy, peaceful, and sinless, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For an angel of peace, a faithful guide, a guardian of our souls and bodies, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For pardon and remission of our sins and transgressions, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

For that which is good and beneficial for our souls, and for peace for the world, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

That we may complete the remaining time of our life in peace and repentance, let us ask the Lord.

(Grant this, O Lord.)

And let us ask for a Christian end to our life, peaceful, without shame and suffering, and for a good defense before the awesome judgment seat of Christ.

(Grant this, O Lord.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us

commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For You are the God of mercy and compassion and love for mankind, and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to ages of ages.

(Amen.)

PRIEST

Peace be with all.

(And with your spirit.)

DEACON

Let us bow our heads to the Lord.

(To You, O Lord.)

PRIEST *(in a low voice)*

Holy Lord, dwelling on high and beholding things below and, with your eye that observes all, keeping watch over the whole creation, to you we have bowed the neck of our soul and body, and we beseech you, O Holy of Holies: Stretch forth your invisible hand from your holy dwelling and bless us all. And, as you are good and love humankind, pardon us if we have sinned in anything, voluntarily or involuntarily, granting us your blessings both of this world and of the world above.

PRIEST

For Yours it is to show mercy and to save us, O our God, and to You we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to ages of ages.

(Amen.)

From Menaion - - -

CHOIR

Aposticha.

Mode 2. *N/M (O House of Ephratha.)*

Now let us all celebrate/the commemoration/of the holy forefathers,/

praising their way of life, // for which they
have been magnified! [OCA]

Verse: *God is wondrous in His saints, the
God of Israel.* [SAAS]

Daniel the prophet / was locked in the
lions' den. / Though dwelling with wild
beasts / he was preserved unharmed // in spite
of their wickedness! [OCA]

Verse: *To the saints on His earth, in them the
Lord magnified all His will.* [SAAS]

The Youths exulted / in the furnace, /
extinguishing the might of the fire. / They sang
a hymn of praise // to the Almighty God. [OCA]

Glory.

From Menaion - - -

Mode 2.

O believers, the Prophet Daniel has
spiritually congregated us today. He sets
a sumptuous banquet of virtues, for rich
and poor, strangers and local residents, and
a spiritual wine bowl that pours forth the
beverage of sound religion, which gladdens
the hearts of the faithful and grants them the
grace of the Holy Spirit. This Prophet, this
lamp that shined so brightly in the world,
overthrew all that the Assyrians worshiped,
and he stopped the mouths of untamed lions.
As we extol him, let us also praise the Three
Servants who, although they were not gold
by nature, were shown to be more refined
than gold. For the fire of the furnace did not
consume them, but it kept them unharmed,
though naphtha and pitch and branches
were piled on them. May the Lord, who has
brought us again to this time of year, count us
worthy to reach the principal and venerable
day of the Nativity of Christ. He it is who, by

their entreaties, grants us the forgiveness of
our sins and the great mercy. [SD]

Both now.

From Menaion - - -

Mode 2.

Come, let us faithfully celebrate in
advance the birth of Christ, / and with our
minds, offer a song like the star to the Magi! /
Let us cry out with praises, together with the
shepherds: / The deliverance of mankind has
come forth from a Virgin's womb, // and He
calls the faithful! [OCA]

PRIEST

It is good to give thanks to the Lord and to
sing to Your name, O Most High, to proclaim
Your mercy in the morning and Your truth at
night. [SAAS]

READER

Trisagion Prayers.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,
have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages
of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us.
Lord, forgive our sins. Master, pardon our
transgressions. Holy One, visit and heal our
infirmities for your name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy.
Lord, have mercy.

Glory to the Father and the Son and the
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages
of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed
be Thy name. Thy kingdom come, Thy will
be done, on earth as it is in heaven. Give us

this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

PRIEST

For Thine is the Kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Apolytikion.

From Menaion - - -

Mode 2.

Magnificent are the accomplishments of faith! The holy Three Servants greatly rejoiced, as they stood in the fountain of fire, as if beside the still waters; and the Prophet Daniel appeared to be a shepherd of lions, as if they were sheep. At their entreaties, O Christ God, save our souls. [SD]

From Octoechos - - -

Glory. Both now. **Theotokion.**

Mode 2.

We magnify you, O Theotokos, and we cry out: Rejoice! You are the cloud of the never-setting Light, for in your arms you held the Lord of glory. [SD]

DEACON

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Let us pray for pious and Orthodox Christians.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for (episcopal rank) (name).

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for our brethren: the priests, the hieromonks, the hierodeacons, the monastics, and all our brotherhood in Christ.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, protection, forgiveness, and remission of the sins of the servants of God, all pious Orthodox Christians residing and visiting in this city: the parishioners, the members of the parish council, the stewards, and benefactors of this holy church.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy church, and for all our fathers and brethren who have fallen asleep before us, who here have been piously laid to their rest, as well as the Orthodox everywhere.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable church, for those who labor and those who sing, and for the people here present who await Your great and rich mercy.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

PRIEST

For You are a merciful God Who loves mankind, and to You we offer up glory, to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

DEACON

Wisdom.

(Father, bless!)

Through the prayers of our holy fathers,
Lord Jesus Christ, our God, have mercy on us
[and save us].

(Amen.)

PRIEST

Blessed are You, Christ our God, always
now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

Make firm, Lord our God, the holy and
pure faith of the pious Orthodox Christians,
together with the Holy Church and this city
forever.

READER

Amen.

Greater in honor than the Cherubim, and
in glory greater beyond compare than the
Seraphim; you without corruption gave birth
to God the Word, and are truly Theotokos.
You do we magnify.

Glory to the Father and the Son and the
Holy Spirit. Both now and ever and to the ages
of ages. Amen.

Lord, have mercy. (3) Father, bless!

PRIEST

May Christ our true God, through
the intercessions of His all-pure and all-
immaculate holy Mother, the power of the
precious and life-giving Cross, the protection
of the honorable, bodiless powers of heaven,
the supplications of the honorable, glorious
prophet and forerunner John the Baptist, of
the holy, glorious, and praiseworthy apostles,
of the holy, glorious, and triumphant martyrs,
of our righteous and God-bearing fathers,
(local patron saint); of the holy and righteous
ancestors of God Joachim and Anna, and of all
the saints, have mercy on us and save us, for
He is good and loves mankind.